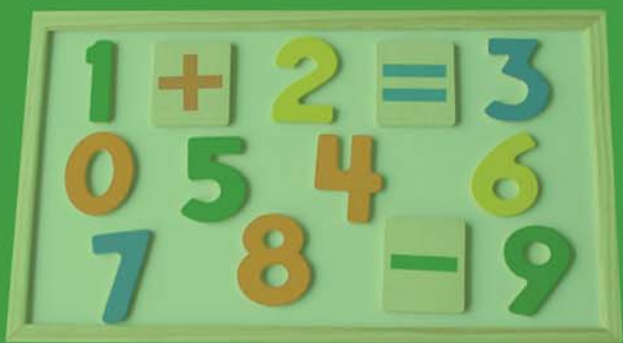


*Un giocattolo sicuro
è un buon compagno
di giochi*



*Un juguete seguro
es un buen compañero
de juegos*



*A safe toy
is a good playmate*

*Un jouet sûr est
un bon compagnon
de jeu*



Noviembre 2004



CECU - Confederación de Consumidores y Usuarios
Mayor, 45 - 2º
Madrid 28013 - España
Tel: (34) 91 364 13 84 - Fax: (34) 91 366 90 00
www.cecua.es



CAI - Consumers Association of Ireland
43-44 Chelmsford Road
Ranelagh, Dublin 6 - Ireland
Tel: (353) 01 497 8600 - Fax: (353) 01 497 8601
www.consumerassociation.ie



CLCV - Confédération de la Consommation,
du Logement et du Cadre de Vie
17, rue Monsieur
75007 Paris - France
(33) 01 56 54 32 10 - (33) 01 43 20 72 02
www.clcv.org



Adiconsum - Associazione Difesa Consumatori e Ambiente
Ufficio Studi e Progetti
Via G.M. Lancisi, 25
I-00161 Roma - Italia
Tel: +39 06 44 17 02 39 - Fax: +39 06 44 17 02 30
www.adiconsum.it

Agradecemos la colaboración de la
Asociación Española de Fabricantes de Juguetes



Un juguete seguro
es un buen compañero
de juegos

p. 4



Un giocattolo sicuro
è un buon compagno
di giochi

p. 10



A safe toy
is a good playmate

p. 16



Un jouet sûr est
un bon compagnon
de jeu

p. 22

La seguridad del juguete no depende sólo de la existencia de una legislación adecuada y del escrupuloso cumplimiento de la misma por parte de los fabricantes. En el mundo del juego y del juguete, como entorno de desarrollo y educación de los niños, la elección del juguete adecuado a la edad y condiciones del pequeño contribuyen de forma esencial a la seguridad, lo cual es una muestra más de la responsabilidad que comparten padres, educadores y fabricantes en la correcta utilización del juego como elemento formativo de primer orden.

La elección del juguete adecuado para cada niño, en un momento determinado de su infancia, no es una tarea fácil; es una decisión meditada que debe basarse en diversas variables que se apoyan, sobre todo, en el conocimiento del niño, su edad, su personalidad y sus circunstancias específicas; el conocimiento de estas circunstancias ayudarán a que el juego sea más seguro.

Un juguete seguro debe observar tres condiciones:

Normativa: Cumplir la normativa legal vigente en España, informando eficazmente del funcionamiento del juguete, de las situaciones de riesgo por su uso inadecuado y de las precauciones a tomar.

Consumo: A la hora de comprar, debemos seleccionar el juguete más adecuado, atendiendo a su valor lúdico y educativo.

Uso: Teniendo en cuenta el comportamiento habitual de los niños, no debe poner en peligro la salud y seguridad de los mismos, ni de terceras personas, cuando se hace un uso adecuado.

Aspectos a tener en cuenta a la hora de comprar un juguete:

Tener en cuenta los gustos, preferencias, capacidad y edad del destinatario y las características del medio ambiente en el que transcurre la vida del niño: el espacio y tiempo disponible, los posibles compañeros de juego, etc. El mejor juguete no es el más caro, sino el que mejor se adapta a la personalidad, a la edad y a la madurez del niño.

- ✓ Considerar las características propias de los juguetes: si están diseñados para jugar en grupo o en solitario; si fomentan la competitividad, la agresividad, la solidaridad, etc.
- ✓ Comprobar que el juguete ostenta el marcado CE, colocado en el envase o en el juguete, de forma indeleble, visible y legible; cumpliendo con la normativa de seguridad del juguete en la Unión Europea.

- ✓ Leer y seguir las instrucciones de uso e informar de manera adecuada de los riesgos que puedan aparecer durante su utilización.
- ✓ El etiquetado (instrucciones, etc.) debe utilizar el idioma oficial del país donde se comercializa.
- ✓ Prestar especial atención a los juguetes con el símbolo 0-3, pues no significa que no puedan ser usados por menores de 36 meses, sino que su uso puede ser peligroso por contener partes y piezas pequeñas que pueden ser tragadas por el niño, con el consiguiente riesgo de asfixia.




- ✓ Revisar periódicamente el estado de los juguetes, apartando los que muestren signos de deterioro, estén estropeados o rotos, ya que pueden tener puntas o trozos punzantes y en consecuencia ser peligrosos.
- ✓ Realizar las compras en establecimientos autorizados y exigir el comprobante de las mismas, que debe incluir la identificación del establecimiento, fecha, importe, etc.
- ✓ Cuando se compren juguetes móviles, vehículos con ruedas, etc. deben adquirirse también los complementos deportivos que hacen seguro su uso (casco, coderas, rodilleras, etc.)

RECUERDE QUE....

- **¡COMPRAR JUGUETES NO ES UN JUEGO !**
- JUGAR ES FUNDAMENTAL, PERO TAMBIEN LO ES, HACERLO EN LUGAR SEGURO.
- PREGÚNTESE ANTES DE COMPRAR UN JUGUETE: QUÉ JUGUETES TIENE EL NIÑO, QUÉ ES LO QUE NECESITA Y QUÉ TIPO DE VALORES SE DEBEN FOMENTAR A TRAVÉS DEL JUEGO.
- LA SEGURIDAD NO ES SOLO UN ASPECTO FISICO DEL JUGUETE, YA QUE UN JUGUETE INADECUADO A LAS CAPACIDADES DEL NIÑO PUEDE OCASIONARLE FRUSTRACIÓN E INSATISFACCIÓN; UN MAL USO PROPICIA SITUACIONES INSEGURAS Y DE RIESGO.
- REUTILIZAR Y RECICLAR LOS JUGUETES QUE YA NO SE USEN ASÍ COMO SUS COMPONENTES Y ACCESORIOS; LA EDUCACIÓN MEDIOAMBIENTAL TAMBIEN SE APRENDE A TRAVES DEL JUEGO.

EL SIGUIENTE CUADRO LE AYUDARÁ A SELECCIONAR

EL JUGUETE MÁS ADECUADO PARA CADA EDAD

EDAD / CAPACIDADES	JUGUETES RECOMENDADOS	PRECAUCIONES GENERALES	CONSEJOS
<p><i>De 0 a 6 meses</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ☆ Siguen con la mirada el movimiento de personas y objetos ☆ Descubren la funcionalidad de su propio cuerpo ☆ Responden con risas y gorjeos ☆ Distinguen formas y colores ☆ Pueden mantenerse sentados ☆ Son capaces de agarrar objetos sin necesidad de utilizar los pulgares 	<ul style="list-style-type: none"> ● Móviles de cuna ● Sonajeros de colores ● Muñecos de goma con sonido ● Mordedores para los dientes ● Alfombras de actividades ● Gran contraste de colores ● Diferentes texturas 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Piezas pequeñas que puedan desmontarse o desprenderse ■ Materiales que puedan inflamarse ■ Aristas puntiagudas y bordes afilados 	<p>Los juguetes no recomendados a menores de 36 meses están marcados con el símbolo:</p>  <p>Leer las instrucciones atentamente y seguir las recomendaciones del fabricante en el montaje</p> <p>No dejar al alcance de los niños las pilas y los recambios, una vez utilizados.</p> <p>La presencia de adultos, y el seguimiento del juego del menor, sobre todo si esté se produce fuera de recintos específicos para ellos (parque)</p>
<p><i>De 7 a 12 meses</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ☆ Movimientos más voluntarios ☆ Capacidad para reconocer voces y pronunciar algunas palabras ☆ Exploran y golpean objetos ☆ Buscan objetos escondidos ☆ Arrastran y agarran objetos ☆ Se sientan solos 	<ul style="list-style-type: none"> ● Móviles, pelotas ● Juguetes sonoros ● Contraste de colores y texturas ● Tentetiesos, muñecos de trapo ● Juguetes para el agua ● Andadores y balancines ● Muñecos de trapo, goma, felpa 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Mecanismos de plegado que puedan atrapar extremidades 	<p>Retirar los juguetes y guardarlos después de haberlos usados, no dejarlos en la cuna</p> <p>Las capacidades de los niños evolucionan rápidamente a estas edades por lo que los juguetes antiguos deben ser retirados cuando el niño ya no los use</p>
<p><i>De 13 a 18 meses</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ☆ Saben andar y saltar ☆ Usan y entienden las palabras ☆ Arrojan y recogen objetos ☆ Reconocen la propiedad de los objetos ☆ Aparecen los primeros amigos 	<ul style="list-style-type: none"> ● Diferentes texturas y colores ● Construcciones y cubos para encajar y apilar ● Bicicletas de tres o cuatro ruedas y cochecitos ● Centros de actividades 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ojos, pendientes, lazos y complementos del juguete principal, que puedan desprenderse 	
<p><i>De 19 a 24 meses</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ☆ Consiguen equilibrio ☆ Hablan y comprenden ☆ Sienten alegría ante sus logros ☆ Descubren el entorno y la naturaleza ☆ Juegan con compañeros ☆ Primeros juegos simbólicos los nombres e imitación de escenas familiares 	<ul style="list-style-type: none"> ● Juegos de movimiento: coches y otros vehículos, columpios, bicicletas ● De expresión: pizarras, pinturas, musicales ● Muñecas, animalitos 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Bolsas, envoltorios y materiales de sujeción del producto, no son para jugar 	



6

Un juguete seguro



7

Buen compañero de juegos



8

Un juguete seguro

EDAD / CAPACIDADES	JUGUETES RECOMENDADOS	PRECAUCIONES GENERALES	CONSEJOS
<p>De 2 a 3 años</p> <ul style="list-style-type: none"> ☆ Aprendizaje de nuevas habilidades ☆ Corren, saltan ☆ Sentido del peligro ☆ Mayor destreza ☆ Curiosidad por los nombres e imitación de escenas familiares 	<ul style="list-style-type: none"> ● Triciclos, coches, palas, cubos, construcciones, rompecabezas ● Instrumentos musicales, plastilina, pinturas ● Muñecas, vestidos, cunas, cochecitos, sillitas, teléfonos de juguete 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Piezas desmontables. ■ Esquinas puntiagudas. ■ Complementos, envases, envoltorios y elementos de sujeción ■ El juguete debe estar limpio de suciedad, polvo o restos de materiales como relleno, virutas de plástico, etc. 	<p>Tener en cuenta que a partir de esta edad pueden haber hermanos pequeños que pueden acceder a los juguetes de los mayores.</p> <p>El buen estado de los juguetes es una garantía de su seguridad.</p> <p>Mantener los juguetes limpios y en buen estado</p>
<p>De 3 a 5 años</p> <ul style="list-style-type: none"> ☆ Descubren el entorno familiar ☆ Hablan y preguntan ☆ Aprenden canciones ☆ Tienen mayor habilidad física y precisión de sus gestos ☆ Revelan sentimientos en los juegos ☆ Aprenden a compartir ☆ Juegan con sus amigos 	<ul style="list-style-type: none"> ● Patines, triciclos, bicicletas, camiones ● Puzzles, mecanos ● Pizarras, magnetófonos, cuentos, marionetas ● Muñecos con accesorios o articulados, disfraces, casas de muñecas ● Primeros juegos de mesa 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Componentes eléctricos. ■ Complementos como bigotes, pelucas, hilos, lazos, cables ■ Materiales y complementos que puedan ingerirse o entrar en contacto con la piel, ojos o mucosas 	<p>Presencia de los adultos en el juego con compañeros, ya que estos pueden ser de mayor edad</p> <p>Los cargadores de baterías, y aparatos que se enchufen a la corriente doméstica no deben ser usados por los niños</p>
<p>De 6 a 8 años</p> <ul style="list-style-type: none"> ☆ Aumenta su curiosidad ☆ Pueden leer, dibujar y escribir ☆ Suman y restan ☆ Crean mundos imaginarios ☆ Realizan actividades en grupo 	<ul style="list-style-type: none"> ● Pelotas, balones, carretillas, bicicletas, equipos de deporte, monopatín, cometas ● Mosaicos, juegos manuales ● Trenes, coches teledirigidos ● Juegos de preguntas y respuestas, de memoria, juegos de cartas, futbolines, billares, etc. ● Juegos de experimentos, microscopios, cromos 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Aparatos eléctricos ■ Estabilidad de los vehículos montables ■ Los frenos, ruedas, sistemas de plegado deben estar en perfecto estado 	<p>Utilizar equipos de protección cuando se juegue con bicicletas, patines o artículos deportivos</p> <p>Cerciorarse de que el juego en la calle o al aire libre se realiza en zonas adecuadas para ello y desprovistas de tráfico.</p> <p>Especial atención con otros objetos que no siendo juguetes tienen su apariencia, como mecheros, punteros láser, llaveros, etc.</p>
<p>De 9 a 11 años</p> <ul style="list-style-type: none"> ☆ Tendencia a exagerar ☆ Marcado individualismo ☆ Realizan planes propios ☆ Leen y ven la televisión ☆ Juegan al aire libre ☆ Se interesan por los amigos, los clubes y las colecciones ☆ Realizan actividades complicadas 	<ul style="list-style-type: none"> ● Complementos deportivos, bicicletas, monopatines ● Mecanos de metal, construcciones complejas, maquetas ● Juegos manuales ● Juegos de estrategia y reflexión, juegos de sociedad ● Juegos audiovisuales, electrónicos y de experimentos más complicados 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Dispositivos eléctricos. ■ Sustancias que no deban ser ingeridas o tener contacto con ojos, piel y mucosas ■ Fuerza de los proyectiles y su forma y tamaño, en juegos de puntería 	<p>A esta edad la educación que reciba el niño es la mejor garantía de Seguridad.</p>



9

Buen compañero de juegos

La sicurezza del giocattolo non dipende solo dall'esistenza di una legislazione adeguata e da uno scrupoloso rispetto della stessa da parte dei fabbricanti. Nel mondo del gioco e del giocattolo, come ambiente di sviluppo ed educazione dei bambini, la scelta del giocattolo adeguato all'età e alle condizioni del piccolo contribuiscono in modo fondamentale alla sicurezza, il che è un'ulteriore dimostrazione della responsabilità che condividono genitori, educatori e fabbricanti nella corretta utilizzazione del gioco come elemento di formazione di prim'ordine.

La scelta del giocattolo giusto per ogni bambino, in un determinato momento della sua infanzia, non è un compito facile; è una decisione meditata che si deve basare sulla conoscenza del bambino.

Un giocattolo sicuro deve rispettare tre condizioni:

Normativa: Rispettare la normativa in vigore in Italia, informare adeguatamente in merito al funzionamento del giocattolo, alle situazioni di rischio dovute ad un utilizzo scorretto e alle precauzioni da prendere.

Consumo: Al momento dell'acquisto, dobbiamo scegliere il giocattolo più adeguato, tenendo presente il suo valore ludico ed educativo.

Uso: Tenendo presente il comportamento abituale del bambino, il giocattolo non deve mettere in pericolo la salute e la sicurezza né sua, né di terzi.

Aspetti da tener presenti quando si compra un giocattolo:

- ✓ Considerare i gusti, le preferenze, le capacità e l'età del destinatario e le caratteristiche dell'ambiente in cui vive e gioca, lo spazio ed il tempo disponibile, i possibili compagni di gioco, etc. Il miglior giocattolo non è quello più caro, ma quello che si adatta meglio alla personalità, all'età ed alla maturità del bambino.
- ✓ Considerare le caratteristiche proprie dei giocattoli: se sono stati pensati per giocare in gruppo o da soli, se favoriscono la competitività, l'aggressività, la solidarietà, il lavoro in gruppo, ecc.
- ✓ Verificare che il giocattolo abbia il marchio CE, posto sulla scatola o sul giocattolo stesso, in modo indelebile, visibile e leggibile, nel rispetto della normativa sulla sicurezza del giocattolo nell'Unione Europea.
- ✓ Leggere e seguire le istruzioni d'uso ed informare in modo adeguato sui rischi che si possono presentare durante l'utilizzo.

- ✓ L'etichettatura (istruzioni, etc.) deve utilizzare la lingua ufficiale del paese in cui viene commercializzato.
- ✓ Prestare speciale attenzione ai giocattoli con il simbolo 0-3: non significa che non possono essere utilizzati dai minori di 36 mesi, ma che il loro uso può risultare pericoloso per il fatto che contengono parti o pezzi piccoli che il bambino potrebbe ingoiare, con il conseguente rischio di asfissia.



- ✓ Controllare periodicamente lo stato in cui si trovano i giocattoli, eliminando quelli che mostrino segni di deterioramento, che siano rovinati o rotti, poiché possono avere punte o pezzi pungenti e di conseguenza essere pericolosi.
- ✓ Realizzare gli acquisti in negozi autorizzati ed esigere lo scontrino degli stessi, che deve includere l'identificazione del negozio, la data, l'importo, ecc.
- ✓ Quando si acquistino giocattoli di movimento, veicoli con ruote, pattini, ecc. si devono acquistare anche gli accessori che ne rendono sicuro l'utilizzo (casco, gomitiere, ginocchiere, etc.)

RICORDA CHE....

- **COMPRARE** GIOCATTOLI **NON** È UN **GIOCO** !
- GIOCARE È FONDAMENTALE, PERÒ LO È ANCHE, FARLO IN UN **LUOGO SICURO**.
- PRIMA DI COMPRARE UN GIOCATTOLO, CHIEDITI **QUALI** GIOCATTOLI **HA GIA'** IL BAMBINO, DI CHE COSA **HA BISOGNO** E QUALI **VALORI** E **ATTITUDINI** SI DEVONO INCENTIVARE CON IL GIOCO.
- LA SICUREZZA NON È SOLO UN ASPETTO FISICO DEL GIOCATTOLO, POICHÉ UN GIOCATTOLO INADEGUATO RISPETTO ALLE CAPACITÀ DEL BAMBINO PUÒ PRODURRE **FRUSTRAZIONE ED INSODDISFAZIONE**; UN CATTIVO USO FAVORISCE SITUAZIONI POTENZIALMENTE PERICOLOSE.
- **RIUTILIZZARE E RECICLARE** I GIOCATTOLI CHE NON SI USANO PIÙ, COME ANCHE LE LORO COMPONENTI ED ACCESSORI, È **EDUCATIVO** OLTRE CHE **ECOLOGICO**: L'EDUCAZIONE AMBIENTALE SI IMPARA ANCHE ATTRAVERSO IL GIOCO.



10

Un giocattolo sicuro




11

buon compagno di giochi

LA TABELLA SUCCESSIVA TI AIUTERÀ A SCEGLIERE

IL GIOCATTOLO PIÙ ADATTO PER OGNI ETÀ

ETÀ E CAPACITÀ	GIOCATTOLI CONSIGLIATI	PRECAUZIONI GENERALI	AVVERTENZE
<p><i>Da 0 a 6 mesi</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ☆ Seguono con lo sguardo il movimento delle persone e degli oggetti ☆ Scoprono la funzionalità del proprio corpo ☆ Rispondono con sorrisi e gorgheggi ☆ Distinguono le forme ed i colori ☆ Sono capaci di prendere oggetti senza utilizzare i pollici 	<ul style="list-style-type: none"> • Giostrine per la culla • Sonaglietti colorati • Pupazzi di gomma con suoni • Accessori per la dentizione • Grande contrasto di colori • Forme diverse 	<p>Fare attenzione a:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Piccoli pezzi che possono staccarsi o smontarsi ■ Materiali che possono infiammarsi ■ Spigoli appuntiti e bordi affilati 	<p>I giocattoli non consigliati ai minori di 36 mesi vengono marchiati con il simbolo:</p>  <p>Leggere attentamente le istruzioni e rispettare le raccomandazioni del fabbricante durante il montaggio</p>
<p><i>Da 7 a 12 mesi</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ☆ Movimenti più volontari ☆ Capacità di riconoscere voci e pronunciare alcune parole ☆ Esplorano e colpiscono gli oggetti - Cercano oggetti nascosti ☆ Trascinano ed afferrano gli oggetti ☆ Si siedono da soli 	<ul style="list-style-type: none"> • Giocattoli che si muovono, palle • Giocattoli sonori • Contrasto di colori e strutture • Girelli, pupazzi di stoffa • Giocattoli per l'acqua • Primi-passi e culle a dondolo • Pupazzi di stoffa, gomma, felpa 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Meccanismi in cui si possono incastrare le dita 	<p>Non lasciare a portata di mano dei bambini le pile ed i ricambi, una volta utilizzati</p> <p>E' opportuna la presenza di adulti, ed il controllo del gioco del bambino, soprattutto se questo si realizza al di fuori dei luoghi specificamente attrezzati</p>
<p><i>Da 13 a 18 mesi</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ☆ Sono capaci di camminare e saltare ☆ Usano e capiscono le parole ☆ Lanciano e raccolgono oggetti ☆ Riconoscono la proprietà degli oggetti ☆ Instaurano le prime amicizie 	<ul style="list-style-type: none"> • Giochi dalle forme e colori diversi • Costruzioni e cubi da incastrare ed impilare • Biciclette a tre o quattro ruote e macchinine • Centri di attività 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Occhi, orecchini, nastri e accessori del giocattolo, che possano staccarsi 	<p>Togliere i giocattoli dalla culla e metterli al loro posto dopo averli utilizzati</p> <p>Le capacità dei bambini evolvono rapidamente a questa età per cui i giocattoli vecchi vanno eliminati quando il bambino non li usa più</p>
<p><i>Da 19 a 24 mesi</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ☆ Riescono a stare in equilibrio ☆ Parlano e capiscono ☆ Gioiscono di fronte alle loro nuove conquiste ☆ Scoprono l'ambiente e la natura ☆ Giocano con i compagni 	<ul style="list-style-type: none"> • Giochi per lo sviluppo motorio: macchinine ed altri veicoli, altalene, biciclette • Giochi d'espressione: lavagne, colori, strumenti musicali • Bambole, animaletti 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Borse, confezioni e materiali di sostegno del prodotto, che non si devono usare per giocare 	



12

Un giocattolo sicuro



13

buon compagno di giochi



ETÀ E CAPACITÀ	GIOCATTOLI CONSIGLIATI	PRECAUZIONI GENERALI	AVVERTENZE
<p>Da 2 a 3 anni</p> <ul style="list-style-type: none"> ☆ Imparano nuove funzioni ☆ Corrono, saltano ☆ Acquisiscono il senso del pericolo ☆ Maggiore agilità ☆ Curiosità per i nomi ed imitazione delle scene famigliari 	<ul style="list-style-type: none"> • Tricicli, macchinine, palette, cubi, costruzioni, puzzle da pezzi grandi • Strumenti musicali, pongo, pennarelli • Bambole, vestiti, culle, passeggini, seggioline, telefoni giocattolo 	<p>Fare attenzione a:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Pezzi smontabili ■ Angoli appuntiti ■ Accessori, confezioni, involucri ed elementi di sostegno ■ Il giocattolo deve essere pulito e privo di polvere 	<p>A partire da questa età bisogna tener in conto la possibile presenza di fratellini più piccoli che potrebbero avere accesso ai giocattoli di quelli più grandi.</p> <p>Per garantire la sicurezza i giocattoli si devono mantenere puliti ed in buono stato</p>
<p>Da 3 a 5 anni</p> <ul style="list-style-type: none"> ☆ Scoprono l'ambiente familiare ☆ Parlano e fanno domande ☆ Imparano canzoni ☆ Hanno una maggiore capacità fisica e precisione nei gesti ☆ Rivelano sentimenti nei giochi ☆ Imparano a condividere con gli altri ☆ Giocano con i loro amici 	<ul style="list-style-type: none"> • Pattini, tricicli, biciclette, camion • Puzzle, meccano • Lavagne, registratori, marionette • Pupazzi con accessori, maschere, cassette delle bambole • Primi giochi da tavolo • Giochi creativi • Libri 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Componenti elettriche ■ Accessori come baffi, parrucche, fili, nastri, cavi ■ Materiali ed accessori che possono venire ingeriti o entrare in contatto con la pelle, gli occhi o le mucose 	<p>E' opportuna la presenza di adulti durante il gioco con i compagni, poiché questi possono essere più grandi</p> <p>Il ricarica batterie e gli apparati che si attaccano alla corrente di casa non devono venire usati dai bambini</p>
<p>Da 6 a 8 anni</p> <ul style="list-style-type: none"> ☆ Aumenta la loro curiosità ☆ Possono leggere, disegnare e scrivere ☆ Sommano e sottraggono ☆ Creano mondi immaginari ☆ Realizzano attività di gruppo 	<ul style="list-style-type: none"> • Palle, palloni, carrie, biciclette, attrezzature per lo sport, monopattini, aquiloni • Mosaici, giochi manuali • Trenini, macchinine telecomandate • Giochi di domande e risposte, di memoria, giochi di carte, calcetti, biliardi, ecc. • Giochi di esperimenti, microscopi, figurine 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Apparati elettrici ■ Stabilità dei giocattoli di movimento che usa il bambino ■ I freni, le ruote, i sistemi di piegamento, che devono essere in perfetto stato ■ Uso eccessivo di videogiochi, che stancano la vista e producono stress e perdita di contatto con la realtà 	<p>E' consigliato l'utilizzo di sistemi di protezione quando si gioca con biciclette, pattini o articoli sportivi</p> <p>E' opportuno assicurarsi che il gioco per strada o all'aperto si svolga in zone apposite senza passaggio di veicoli.</p> <p>Prestare particolare attenzione ad altri oggetti che pur non essendo giocattoli lo sembrano, come accendini, puntes laser, portachiavi, etc.</p>
<p>Da 9 a 11 anni</p> <ul style="list-style-type: none"> ☆ Tendenza ad esagerare ☆ Marcato individualismo ☆ Realizzano progetti propri ☆ Leggono e guardano la televisione ☆ Giocano all'aperto ☆ Interesse per gli amici, le squadre e le collezioni ☆ Realizzano attività complicate 	<ul style="list-style-type: none"> • Accessori per lo sport, biciclette, monopattini • Meccano di metallo, costruzioni complesse, modellini su scala ridotta • Giochi manuali • Giochi di strategia e riflessione, giochi di società • Giochi audiovisivi, elettronici di esperimenti più complicati, computer 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Dispositivi elettrici ■ Sostanze che non debbano essere ingerite o entrare in contatto con gli occhi, la pelle e le mucose ■ Forza dei proiettili e la loro forma e dimensioni, nei giochi di mira ■ Videogiochi violenti e diseducativi, siti internet inadatti 	<p>A questa età l'educazione che riceve il bambino è la miglior garanzia di sicurezza.</p>



The safety of a toy does not only depend on the existence of adequate legislation and the scrupulous implementation of same by the manufacturers. In the world of play and the toy, as an area of development and education for children, the selection of the adequate toy for the age and the abilities of the child, make an essential contribution to safety, which once again shows the shared responsibility of parents, teachers and manufacturers in the correct usage of play as a very important element in development.

Choosing the correct toy for each child, in a particular moment of its infancy, is not an easy task; it is a balanced decision that should be based on diverse, supporting variables, above all, on the knowledge, age, personality and specific circumstances of the child; knowing these circumstances will help make playtime safer.

A safe toy should observe three conditions:

Regulative: Follow the current Spanish legislation, correctly explaining the working of the toy, of risky situations due to inadequate use and the precautions to take.

Choice: At the time of purchase we ought to select the most adequate toy, taking into account its entertainment and educative worth.

Usage: Bearing in mind the habitual behavior of children, their health and safety should not be put at risk (nor those of third parties) when a toy is used properly.

Points to bear in mind when buying a toy:

- ✓ Take into account the likes, preferences, ability and age of the recipient, and the environmental characteristics in which the child lives; space and free time, possible playmates, etc. The best toy is not the most expensive, but the one best suited to the personality, age and maturity of the child.
- ✓ Consider the actual features of the toys: if they designed for group or individual play; if they develop competitiveness, aggressiveness, comradeship, etc.
- ✓ Check that the CE symbol (indelible, visible and legible), is displayed on the package or the toy, complying with European Union safety regulation for the toy.
- ✓ Read and follow the instructions for use and be adequately informed of risks that may occur during usage.

- ✓ The labeling (instructions, etc.) must be in the official language of the country where it is being sold.
- ✓ Pay particular attention to toys with the 0-3 symbol. Whilst this does not mean that they cannot be used by children under 36 months it does mean that they can be dangerous as they contain small parts and pieces that can be swallowed by a child, with the associated risk of choking.




- ✓ Periodically check the condition of the toys, getting rid of those showing signs of deterioration, are damaged or broken, as they can have sharp ends and pieces and consequently be dangerous.
- ✓ Shop in authorized outlets and ask for receipts, which should identify the establishment, date, amount, etc.
- ✓ When buying moving toys, vehicles with wheels, etc. the sporting accessories for their safe use should be acquired (hats, elbow protectors, knee protectors, etc.)

REMEMBER THAT...

- ¡ **BUYING TOYS IS NO GAME !**
- PLAYING IS IMPORTANT, AS IT IS ALSO TO DO SO IN A SAFE PLACE.
- BEFORE BUYING A TOY, ASK: WHAT TOYS DOES THE CHILD HAVE, WHAT DOES HE/SHE NEED AND WHAT TYPE OF VALUES OUGHT TO BE DEVELOPED VIA THE GAME.
- SAFETY IS NOT JUST A PHYSICAL ASPECT OF A TOY, AS A TOY NOT TO THE ABILITIES OF A CHILD CAN CAUSE FUSTRATION AND DISSATISFACTION; IMPROPER USE LEADS TO UNSAFE AND RISKY SITUATIONS.
- REUSE AND RECYCLE TOYS AND THEIR COMPONENTS AND ACCESSORIES NO LONGER IN USE; ENVIRONMENTAL EDUCATION IS ALSO LEARNT THROUGH PLAY.

THE FOLLOWING CHART WILL HELP YOU CHOOSE

THE MOST ADEQUATE TOY FOR EACH AGE GROUP

AGE/ABILITIES	RECOMMENDED TOYS	GENERAL PRECAUTIONS	ADVICE
<p><i>From 0 to 6 months</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ☆ Observe movement of people and objects ☆ Discover bodily functions ☆ Reply with smiles and gurgles ☆ Recognize shapes and colors ☆ Can remain seated ☆ Capable of grabbing objects without using thumbs 	<ul style="list-style-type: none"> • Hanging cot toys • Coloured rattles • Rubber dolls with sound • Dummy teats • Activity mat • Variety of color • Different textures 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Small pieces that can be dismantled or detached ■ Inflammable materials ■ Sharp points and rough edges 	<p>Toys not recommended for children under 36 months have the following symbol:</p>  <p>Read the instructions carefully and follow the manufacturers recommendations for assembly</p>
<p><i>From 7 to 12 months</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ☆ More spontaneous movements ☆ Capable of recognizing voices and pronounce some words ☆ Examine and beat objects ☆ Look for hidden objects ☆ Drag and pick up objects ☆ Feel isolated 	<ul style="list-style-type: none"> • Moving toys, balls • Toys with sound • Color and texture contrasts • Tumbler dolls, rag dolls • Water activity toys • Baby walkers and see saws • Rag, rubber and furry dolls 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Folding mechanisms which could trap extremities 	<p>Once used, place out of child's reach</p> <p>Remove and put away toys after use, do not leave them in the pram</p>
<p><i>From 13 to 18 months</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ☆ Can walk and jump ☆ Use and understand words ☆ Throw and pick up objects ☆ Recognize ownership of objects ☆ First friends appear on the scene 	<ul style="list-style-type: none"> • Different textures and colors • Building blocks to fit together and enlarge • Three and four wheel bicycles and toy cars • Activity centers 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Eyes, earrings, ribbons and accessories for the main toy that can come apart 	<p>Children abilities develop rapidly at these ages so, when the child no longer uses them, the toys should be taken away.</p>
<p><i>From 19 to 24 months</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ☆ Balance achieved ☆ Can speak and understand ☆ Proud of their achievements ☆ Discover their natural surrounds ☆ Have playmates 	<ul style="list-style-type: none"> • Games involving movement: cars and other vehicles, swings, bicycles • Self expression through movement: blackboards, paints, music • Dolls, little animals 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Bags, wrappings and product assembly materials are not for playing with 	





AGE/ABILITIES	RECOMMENDED TOYS	GENERAL PRECAUTIONS	ADVICE
<p><i>From 2 to 3</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ☆ Learning of new skills ☆ Run, jump ☆ Sense of danger ☆ Greater dexterity ☆ Curiosity for names and family situations 	<ul style="list-style-type: none"> • Tricycles, cars, rackets, buckets, building materials, jigsaws • Musical instruments, paints • Dolls, clothes, cots, toy cars, baby seats, play phones 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Detachable pieces. ■ Sharp edges. ■ Accessories, packaging, product assembly materials. ■ The toy should be free of dirt, dust and remains of materials such as filling, plastic shavings, etc. 	<p>Remember that at this age there may be younger brothers and sisters who can use the toys their elders had.</p> <p>The good condition of toys is a guarantee of their safety.</p> <p>Keep toys clean and in good condition.</p>
<p><i>From 3 to 5 years</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ☆ They discover the family environment ☆ They talk and ask questions ☆ They learn songs ☆ They have greater physical dexterity and precision with their gestures ☆ Show emotions whilst playing ☆ Learn to share ☆ Play with friends 	<ul style="list-style-type: none"> • Skates, tricycles, bicycles, trucks • Puzzles, mecano • Black boards, tape recorders, stories, puppets • Dolls with accessories or sounds, dressing up, dolls houses • First table games 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Electrical components. ■ Accessories such as moustaches, wigs, string, ribbons, wires ■ Materials and accessories that can be swallowed or get into contact with skin, eyes or mucus 	<p>Adult presence when playing with friends</p> <p>Children should not be allowed to use battery rechargers or aparatus that are plugged into the domestic power supply</p>
<p><i>From 6 to 8 years</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ☆ Their curiosity increases ☆ They can read, draw and write ☆ They can add and subtract ☆ They create imaginary worlds ☆ Partake in group activities 	<ul style="list-style-type: none"> • Balls, wheelbarrows, bicycles, sports equipment, skate board, kites. • Mosaics, manual games • Trains, remote controlled cars • Quiz and memory games, table football and billiards, etc • Experiments, microscopes, picture cards 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Electrical apparatus ■ Stability of assembled vehicles ■ Breaks, wheels, folding systems should be in perfect condition 	<p>Wear protective clothing when playing with bicycles, skateboards or sports equipment</p> <p>Assure that street and outdoor games are practiced in suitable places free of traffic</p> <p>Take special care with objects that are not, but look, like toys, lighters, laser torches, key rings, etc.</p>
<p><i>From 9 to 11 years</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ☆ Tendency to exaggerate ☆ Individualism shows ☆ Make their own plans ☆ Read and watch TV ☆ Play outdoors ☆ Are interested in friends, clubs and collections ☆ Carry out complicated activities 	<ul style="list-style-type: none"> • Sports accessories, bicycles, skate boards. • Metal mecano, complex construction, models • Manual games • Games of strategy and reflection, social games • Audiovisual, electronic and more complicated experimental games 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Electrical devices ■ Substances which should not be swallowed or come into contact with eyes, skin and mucus ■ In throwing games, strength and shape of projectiles 	<p>The education a child receives at this age is the best guarantee of Safety.</p>



La sécurité des jouets ne dépend pas seulement de l'existence d'une législation adaptée, et du respect scrupuleux de celle-ci par les fabricants. Dans le domaine du jeu et des jouets, qui sont des instruments importants de développement et d'éducation des enfants, le choix d'un jouet adapté à l'âge et aux capacités de l'enfant contribue de façon essentielle à sa sécurité ; les parents, les éducateurs et les fabricants ont un rôle important à jouer, et une responsabilité, pour faire en sorte que le jouet soit un outil de formation de premier ordre.

Le choix d'un jouet adapté à chaque enfant, à un moment précis de son évolution, n'est pas une tâche facile. C'est une décision réfléchie, qui doit se baser sur plusieurs critères ; ceux-ci s'appuient sur une bonne connaissance de l'enfant, de son âge, de sa personnalité et de son environnement.

Le choix du jouet en fonction de ces éléments permettra d'en faire un jouet sûr pour l'enfant pour lequel il a été choisi.

Un jouet sûr doit répondre à trois conditions :

Exigences réglementaires: le fabricant du jouet doit respecter la législation en vigueur en France, et informer efficacement l'acheteur sur le fonctionnement du jouet, les risques en cas d'utilisation inadéquate, et les précautions d'usage à prendre;

Intérêt d'utilisation: au moment d'acheter, il faut choisir le jouet le plus adapté, en fonction de ses qualités ludiques et éducatives;

Sécurité d'utilisation: au regard des comportements habituels des enfants, et dans le cadre d'une utilisation normale, le jouet ne doit pas mettre en danger la santé et la sécurité des enfants ou de personnes tierces.

Aspects à prendre en compte au moment de l'achat d'un jouet et lors de l'utilisation de celui-ci:

- ✓ Prendre en compte les goûts, les préférences, les capacités et l'âge de l'enfant, et l'environnement dans lequel il se trouve : l'espace et le temps disponibles, les compagnons de jeu éventuels, ...Le meilleur jouet n'est pas le plus cher mais celui qui s'adapte le mieux à la personnalité, à l'âge et à la maturité de l'enfant.
- ✓ Prendre en compte les caractéristiques propres de jouets : s'ils ont été prévus pour jouer seul ou en groupe ; s'ils contribuent à développer l'esprit de compétition, l'agressivité, la solidarité, ...

- ✓ Vérifier que le jouet affiche le marquage CE, sur l'emballage ou sur le jouet lui-même, de façon indélébile, visible et lisible. Ce marquage signifie que le jouet répond aux normes de sécurité en vigueur dans l'Union européenne.
- ✓ Lire et suivre les instructions d'utilisation ; s'informer de façon adéquate sur les risques qui peuvent apparaître en cours d'utilisation
- ✓ L'étiquetage (instructions, ...) doit utiliser la langue officielle du pays dans lequel le jouet est commercialisé
- ✓ Prêter une attention particulière aux jouets portant le symbole 0-3 : cela ne signifie pas que le jouet ne peut pas être utilisé par des enfants de moins de trois ans, mais que cette utilisation peut être dangereuse du fait de la présence de petites pièces ou parties pouvant être avalées, entraînant un risque d'étouffement.




- ✓ Vérifier régulièrement l'état des jouets et mettre de côté ceux qui sont détériorés ou cassés, qui peuvent présenter des pointes ou des arêtes coupantes et devenir alors dangereux.
- ✓ Faire ses achats auprès de vendeurs autorisés, et en demander la preuve, ce qui implique que puissent être fournis les éléments d'identification du commerce, l'origine des produits, ...
- ✓ Lors de l'achat d'équipements tels que des patins à roulettes, planche à roulettes, vélo, ..., acheter également le matériel de protection adapté pour en faire un usage sûr (casque, genouillères, coudières, ...)

SOUVENEZ-VOUS QUE ...

- **ACHETER UN JOUET N'EST PAS UN JEU !**
- JOUER EST ESSENTIEL, MAIS IL EST AUSSI ESSENTIEL DE LE FAIRE EN TOUTE SECURITE
- AVANT D'ACHETER UN JOUET, IL FAUT SE DEMANDER : QUELS JOUETS A DEJA L'ENFANT ? DE QUOI A-T-IL BESOIN ? QUELS TYPES D'ENSEIGNEMENTS DOIT LUI APPORTER LE JOUET ?
- LA SECURITE N'EST PAS SEULEMENT LIE A L'ASPECT PHYSIQUE DU JOUET : UN JOUET INADAPTE AUX CAPACITES DE L'ENFANT PEUT ÊTRE SOURCE DE FRUSTRATION ET D'INSATISFACTION. UN USAGE INAPPROPRIE FAVORISE LES SITUATIONS A RISQUE
- LES JOUETS QUI NE SONT PLUS UTILISES PEUVENT ÊTRE DONNES OU RECYCLES : L'EDUCATION A L'ENVIRONNEMENT PEUT AUSSI SE FAIRE PAR CE BIAIS.

LE TABLEAU SUIVANT VOUS AIDERA A CHOISIR

LE JOUET LE PLUS ADAPTE POUR CHAQUE AGE

AGE / CAPACITES	JOUETS RECOMMANDES	ATTENTION A :	CONSEILS
<p><i>De 0 à 6 mois</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ☆ Suivent du regard les mouvements des personnes et des objets ☆ Découvrent leur corps ☆ Répondent par des sourires ☆ Distinguent les formes et les couleurs ☆ Peuvent se tenir assis ☆ Sont capables d'attraper des objets sans les pouces 	<ul style="list-style-type: none"> • Mobiles de berceau • Hochets de couleur • Objets sonores en caoutchouc • Hochets à mordre • Tapis d'éveil • Objets avec de grands contrastes de couleurs et/ou différentes textures 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Petites pièces qui peuvent se démonter ou se détacher ■ Matériaux inflammables ■ Arêtes pointues et bouts aiguisés 	<p>Les jouets non recommandés aux enfants de moins de 3 ans sont marqués de ce symbole :</p>  <p>Lire attentivement les instructions et suivre les recommandations de montage</p>
<p><i>De 7 à 12 mois</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ☆ Maîtrise des mouvements ☆ Capables de reconnaître les voix et de prononcer quelques mots ☆ Explorent et attrapent les objets ☆ Cherchent des objets cachés ☆ Traînent et attrapent des objets ☆ S'assoient seuls 	<ul style="list-style-type: none"> • Mobiles, balles • Jouets sonores • Objets avec des contrastes de couleurs et de textures • Poupées de chiffon • Jouets de bain • Trotteurs, jouets d'aide à la marche • Peluches, poupée de caoutchouc 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Systèmes de pliage dans lesquels peuvent se coincer les doigts 	<p>Ne pas laisser les piles à la portée des enfants</p> <p>La présence d'adultes est recommandée, en particulier auprès des plus petits s'ils sont laissés hors des enceintes qui leur sont spécifiquement réservées (parcs de jeux)</p>
<p><i>De 13 à 18 mois</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ☆ Savent marcher et sauter ☆ Savent utiliser des mots et les comprendre ☆ Lancent et attrapent des objets ☆ Apparition de l'instinct de propriété ☆ Se font leurs premiers amis 	<ul style="list-style-type: none"> • Objets de différentes textures et couleurs • Jeux de construction et cubes • Bicyclettes à 3 ou 4 roues, petites voitures • Centres d'activités 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Parties du jouet qui peuvent se détacher (yeux des poupées, boucles, nœuds, ...) 	<p>Ne pas laisser les jouets dans le lit (berceau) de l'enfant</p> <p>Les capacités des enfants durant cette période évoluent très rapidement : les jouets plus anciens doivent être enlevés quand l'enfant ne joue plus avec.</p>
<p><i>De 19 à 24 mois</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ☆ Maîtrise de l'équilibre ☆ Parlent et comprennent ☆ Manifestent leur satisfaction quand ils réussissent ☆ Découvrent leur environnement et la nature ☆ Jouent avec d'autres enfants 	<ul style="list-style-type: none"> • Jeux de mouvements: voitures et autres véhicules, balançoires, bicyclettes. • Jeux d'expression: dessins, peinture, jeux musicaux; Poupées, petits animaux 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Les emballages, paquets, systèmes de fixation ne sont pas des jouets 	

AGE / CAPACITES	JOUETS RECOMMANDES	ATTENTION A :	CONSEILS
<p><i>De 2 à 3 ans</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ☆ Découverte de nouvelles activités ☆ Courent, sautent ☆ Ont conscience du danger ☆ Plus grande adresselimitation de scènes familières 	<ul style="list-style-type: none"> • Tricycles, voitures, cubes, constructions, casse-tête. • Instruments de musique, pâte à modeler, peinture. • Poupées et accessoires de poupée (vêtements, berceau,...), téléphones-jouets,... 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pièces démontables, coins pointus, emballages, paquets, attaches. ■ Le jouet doit être propre et débarrassé de tout élément de fixation ou d'emballage. 	<p>Il faut prendre en compte le fait qu'à partir de cet âge, les enfants peuvent avoir des frères et sœurs plus petits qui jouent avec eux et avec leurs jouets.</p> <p>Le bon état des jouets et leur propreté sont des garanties de sécurité ; maintenir les jouets propres et en bon état.</p>
<p><i>De 3 à 5 ans</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ☆ Découvrent leur environnement familial ☆ Parlent et posent des questions ☆ Apprennent des chansons ☆ Ont une plus grande habileté physique et une plus grande précision dans les gestes. ☆ Expriment leurs sentiments dans le jeu ☆ Jouent avec des amis 	<ul style="list-style-type: none"> • Patins, tricycles, bicyclettes, camions. • Puzzles, mécanos. • Dessins, contes, marionnettes, appareils enregistreurs. • Poupées et accessoires de poupées, maisons de poupée, déguisements. • Premiers jeux de dînette 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Composants électriques ■ Accessoires ou éléments des jouets et des poupées comme les boutons, les fils, câbles, perruques, ceintures, ... ■ Matériels et accessoires qui présentent un danger en cas d'ingestion ou de contact avec la peau, les yeux, les muqueuses 	<p>Présence d'adultes lors des séances de jeux à plusieurs, même si certains enfants sont plus grands.</p> <p>Les chargeurs de batterie et autres appareils qui se branchent ne doivent pas être utilisés par les enfants.</p>
<p><i>De 6 à 8 ans</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ☆ Sont de plus en plus curieux. ☆ Peuvent lire, dessiner, écrire. ☆ Font des additions et des soustractions ☆ Se créent des mondes imaginaires ☆ Ont des activités de groupe 	<ul style="list-style-type: none"> • Balles et ballons, bicyclettes, équipements de sport, skate-board, cerfs-volants. • Jeux manuels, de création (mosaïques, perles, ...) • Trains, voitures radiocommandées. • Jeux de questions-réponses, de mémoire, de carte. • Baby-foot, billes, ... • Jeux d'expérimentation, microscopes, chromos. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Appareils électriques ■ Stabilité des trottinettes, skates, patins, ... ■ Les freins, roues, systèmes de pliage, doivent être en parfait état. 	<p>Il faut que les enfants utilisent les équipements de protection lorsqu'ils font de la bicyclette, du patin, ou autre activité sportive qui le nécessite.</p> <p>S'assurer que les enfants, lorsqu'ils jouent à l'extérieur, le font dans des endroits appropriés, à l'abri de la circulation automobile.</p> <p>Une attention particulière doit être portée aux objets qui peuvent avoir l'apparence de jouets mais qui n'en sont pas : briquets, porte-clefs ...</p>
<p><i>De 9 à 11 ans</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ☆ Tendance à exagérer ☆ Individualisme marqué ☆ Elaborent leurs propres projets ☆ Lisent et regardent la télévision ☆ Jouent à l'extérieur ☆ Aiment voir leurs amis, faire des collections ☆ Ont des activités élaborées 	<ul style="list-style-type: none"> • Accessoires de sport, bicyclettes, skate-board. • Meccanos métalliques, constructions complexes, maquettes. • Activités manuelles • Jeux de stratégie et de réflexion, jeux de société. • Jeux audiovisuels, électroniques et d'expérimentation plus complexes 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Equipements électriques. ■ Substances qui ne doivent pas être avalées, ou qui ne doivent pas entrer en contact avec les yeux, la peau, les muqueuses. ■ Force et forme des projectiles dans les jeux de lancer. 	<p>A cet âge, l'éducation que reçoit l'enfant est la meilleure garantie de sa sécurité</p>





EUROPEAN COMMISSION
DG SANCO



**CONFEDERACIÓN
DE CONSUMIDORES
Y USUARIOS**



CLCV
CONSOMMATION
LOGEMENT ET
CADRE DE VIE



associazione difesa
consumatori e ambiente



Consumers' Association
of Ireland Ltd.

Citoyens au quotidien